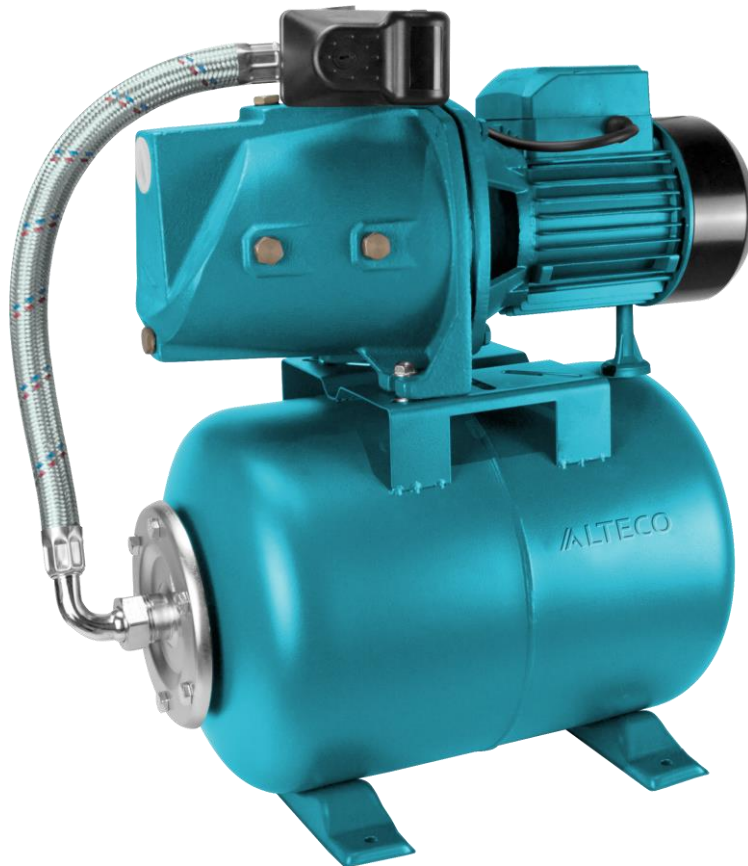


Автоматическая станция водоснабжения



RU Руководство по эксплуатации

KZ Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық

ALTECO:
ABH 370
ABH 750
ABH 1100

Русский язык

1. Меры безопасности

Данное руководство по эксплуатации содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании. В целях избежания несчастных случаев и исключения поломок необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством и соблюдать его требования. В конструкцию изделий, комплект поставки могут быть внесены изменения, не ухудшающие качество, не включенные в данное руководство.

1. Запрещается эксплуатация без заземления.
2. Запрещается перекачивать агрессивные вещества, воспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости.
3. Не допускается работа без воды или с грязной водой.
4. Не допускается замерзание воды в насосе
5. При перекачивании воды из открытого водоема необходимо включать через устройство защитного отключения с током срабатывания не более 30 мА

2. Область применения.

Станция автоматического водоснабжения серии АВН предназначена для создания на даче, в коттедже и т.п. водопроводной сети, давление воды, в которой поддерживается в автоматическом режиме. Насос обеспечивает подачу чистой воды из колодцев, скважин, открытых источников воды, может быть использована для создания системы повышения давления при наличии магистрального водопровода с недостаточным давлением. Предназначена для установки в бытовых помещениях с естественной вентиляцией. Общая жесткость воды не должна превышать 8 мгэquiv/л. Уровень рН воды должен быть 6-9 отн. ед. Общее количество механических примесей не более 100 г/м³, размер частиц не более 2 мм.

3. Технические характеристики

| Модель | АВН 370 | АВН 750 | АВН 1100 |
|---------------------------------|--------------------|-----------|------------|
| Номинальная мощность, л.с./Вт | 0,5 / 370 | 1,0 / 750 | 1,5 / 1100 |
| Электропитание | 220В ± 10% ~ 50 Гц | | |
| Макс. высота всасывания:, м | 8 | 9 | 9 |
| Макс. Производительность, л/мин | 45 | 90 | 100 |
| Макс. высота подъёма, м | 32 | 46 | 52 |
| Диаметр входных и выходных | 1" | | |
| Емкость гидроаккумулятора, л | 2 | 24 | |

4. Эксплуатация насоса

Устройство и принцип работы

Принцип действия заключается в том, что водопроводная сеть всегда находится под давлением. При начале потребления воды из водопроводной сети будет

расходоваться запас, накопленной в гидр аккумуляторе, и давление в системе начнет падать. Когда значение давления воды опустится ниже давления включения, реле давления автоматически включит электронасос для компенсации расхода воды. После закрытия крана электронасос будет работать еще некоторое время. Он заполнит гидр аккумулятор водой до первоначального состояния. Реле давления поз.3 (Рис.2) автоматически выключит электронасос, когда давление в системе возрастет до значения давления выключения.

Процессы автоматического включения и выключения будут повторяться по мере расходования воды.

Монтаж

Монтаж и ввод в эксплуатацию должны осуществляться специализированной монтажной организацией. Выполнение работ оформляется актом.

Перед подключением проверьте соответствие электрических и напорных данных изделия параметрам Ваших электрической и водонапорной сетей.

следует закрепить на жестком основании, через резиновые шайбы. Всасывающая магистраль выполняется из несжимаемого шланга или трубы.

На входе всасывающей магистрали необходимо установить обратный клапан (в комплект не входит).

Диаметр шланга или трубы должен соответствовать диаметру входного отверстия. Исключайте соединения, резко сужающие проходное сечение трубы. Наличие длинных горизонтальных участков во всасывающей магистрали приводит к уменьшению высоты всасывания. Рекомендуется во всасывающей магистрали установить фильтр предварительной очистки воды 75-100 мкм. Подача и напор при этом могут уменьшиться.

При плохом качестве электросети подключите через стабилизатор

Ввод в эксплуатацию

При первоначальном пуске необходимо предварительно полностью залить насос и всасывающую магистраль водой через отверстие залива воды поз.7(Рис.2). Перед запуском с помощью автомобильного манометра проверьте давление воздуха в пустом гидроаккумуляторе, подсоединив его к пневмоклапану. Оно должно соответствовать значению таблицы). При необходимости подкачайте воздух в гидроаккумулятор с помощью автомобильного насоса. Включите в электросеть. Насос станции начнет подавать воду.

При необходимости верхний и нижний пороги срабатывания реле давления могут быть изменены с помощью двух регулировочных винтов. Выполнять эти регулировки должен специалист монтажной организации.

5. Техническое обслуживание

1. Разборка, ремонт, замена шнура электропитания должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

2. Не допускайте работу при изменении напряжения в сети более чем на 10% от номинального 220 В.

6. Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи;
- повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации;
- не соблюдения условий эксплуатации;
- превышения сроков и нарушения условий хранения.

Срок службы – три года.

7. Правила хранения и утилизации электроинструмента

7.1 Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

7.2 Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация.

- Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.
- Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.
- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Қазақ тілі

1. Қауіпсіздік шаралары

Осы пайдалану бойынша нұсқаулық құралды орнату, пайдалану мен техникалық қызмет көрсету кезінде орындалуы тиіс түбегейлі нұсқаулықтарды қамтиды. Жазатайым оқиғаларды алдын алу және құралдың бұзылып қалуын болдырмау мақсатында бұйымды пайдаланудың алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысу қажет. Бұйымдардың құрылмаларына, жеткізілім жиынтығына осы нұсқаулыққа еңбеген, сапаны төмендемейтін өзгерістер енгізілуі мүмкін.

1. Жүйені жерге тұйықтаусыз пайдалануға тыйым салынады.
2. Тұтанғыш және жарылыс қаупі бар сұйықтықтарды айдап қотаруға тыйым салынады.
3. Сусыз немесе лас сумен жұмысқа жол берілмейді.
4. Сорғының ішінде судың қатып қалуына жол берілмеуі тиіс.
5. Суды ашық су көзінен айдап қотару кезінде сорғыны іске қосылу тогы 30 мА-ден аспайтын қорғаныстық ажырату құрылғысы арқылы қосу қажет;

2. Қолдану аясы және құрылманың сипаттамасы

АВН сериялы автоматты сумен жабдықтау станциясы саяжайда, коттедже және т.б. судың қысымы автоматты түрде сақталатын су құбырының желісін қамтамасыз ету үшін арналған. Сорғы құдықтан, ұңғыма, ашық су көздерінен таза су тартуды қамтамасыз етеді, қысымы жеткіліксіз магистральді су құбыры бар болғанда қысымды жоғарылату жүйесін жасау үшін қолданылуы мүмкін. Табиғи түрде желдетілетін тұрмыстық үй-жайларда орнатуға арналған.

Судың жалпы қаттылығы 8 мгэкв/л - ден аспауы тиіс. Судағы рН деңгейі 6-9 салыстырм.бірл. болуы керек. Механикалық қосындылардың жалпы саны 100 г/м³, бөлшектердің өлшемі 2 мм аспауы тиіс.

3. Техникалық сипаттамалары

| Үлгісі | АВН-370 | АВН-750 | АВН-1100 |
|--------------------------------|--------------------|-----------|------------|
| Номиналдық қуаты, с.л./Вт | 0,5 / 370 | 1,0 / 750 | 1.5 / 1100 |
| Электр қуатын беру | 220В ± 10% ~ 50 Гц | | |
| Максималды сору жоғарылығы:, м | 8 | 9 | 9 |
| Максималды өнімділігі, л/мин | 45 | 90 | 100 |
| Макс. көтерілу биіктігі, м | 32 | 46 | 52 |
| Кіріс және шығыс тесіктерінің | 1” | | |
| Гидроаккумулятордың | 2 | 24 | |

4. Сорғыны пайдалану

Жұмыс принципі бұл су құбыры желісінің әрдайым қысым астында болатыны. Су құбыры желісінен суды тұтынудың басында гидроаккумуляторда жинақталған су қоры қолданылады және жүйедегі қысым түсе бастайды. Су қысымының шамасы қосу қысымынан төмен түскенде, қысым релесі су шығын өтеу үшін автоматты түрде электр сорғысын іске қосады. Шүмекті жапқаннан кейін электр сорғысы біраз уақыт бойы жұмыс істейді. Ол гидроаккумуляторды сумен бастапқы күйіне дейін толтырады. Жүйедегі қысым өшіру қысымының шамасына дейін артқанда, қысым релесі 3 тармақ (2 сурет) электр сорғысын автоматты түрде өшіреді.

Автоматты түрде қосу және өшіру процестері судың шығындалуына қарай қайталанып жүзеге асырылады.

Монтаждау

Монтаждау және пайдалануға енгізу мамандырылған монтаждау ұйымымен іске асырылуы тиіс. Жұмыстарды орындау акт арқылы ресімделеді.

Іске қосу алдында бұйымның электр және арындық қабілеттерінің Сіздің электр және су айдағыш желісінің параметрлеріне сәйкес келуін тексеріңіз.

Станцияны қатты негізге бекіту кезінде резинадан жасалған шайба арқылы бекіту қажет. Сорғыш магистраль сығылмайтын құбыршек немесе құбырдан жасалады.

Сорғыш магистралінің кірер жерінде кері клапанды орнату қажет (жиынтыққа кірмейді).

Құбыршек немесе құбыр диаметрі кірер тесіктің диаметріне сәйкес келуі тиіс. Құбырдың өту қимасын кенет тарылтатын жалғасуларға жол бермеңіз. Сорғыш магистраліндегі ұзын көлденең аймақтарының бар болуы сору биіктігінің азаюына әкеліп соғады. Сорғыш магистралінде 75-100 мкм суды алдын-ала тазарту сүзгішін орнатуға кеңес беріледі. Беріліс пен су күші бұл жағдайда азаюы мүмкін.

Электр желісінің төмен сапасы жағдайында тұрақтандырғыш арқылы қосыңыз.

Пайдалануға беру

Алғашқы іске қосу кезінде сорғы мен сорғыш магистральді су құю тесігі арқылы 7 тармақ (2 сур.) алдын ала толығымен сумен толтыру қажет. Іске қосу алдында автомобильді манометр арқылы бос гидроаккумуляторды пневмоклапанға 11 тармақ (2 сур.) қосып ауа қысымын тексеріңіз. Ол кестенің(2 бет) шамасына сәйкес болуы тиіс. Қажет болған жағдайда автомобиль сорғысы арқылы гидроаккумуляторға ауа беріңіз. Электр желісіне қосыңыз. Станцияның сорғысы су тарта бастайды.

Қажет болған жағдайда қысым релесінің іске қосылудың жоғарғы және астыңғы шамалары екі реттеуші бұрама арқылы өзгертілуі мүмкін. Осы реттеуші әрекеттерін монтаждау ұйымының маманы орындауы тиіс.

5. Техникалық қызмет көрсету

1. Бөлшектеу, жөндеу, электр қуатын беру баусымын ауыстыру тек уәкілетті маман жүзеге асыруы тиіс.

2. Желідегі кернеуде номиналды 220 В-тен 10% -асатын өзгерістер болғанда жұмыс жасауға жол бермеңіз.

6. Кепілдік шарттары

Тұтынушы құралды сақтау мен пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, өндіруші кәсіпорын құралдың сатып алған күннен бастап 12 айдың ішінде үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімінің ішінде құралдың бұзылуы өндірушінің кесірінен болса – өндіруші зауыт кепілдік бойынша жөндеуді іске асырады.

Келесі жағдайларда кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді және шағымдар қабылданбайды:

- кепілдеме куәлігінде сатушы ұйымның мөртабаны мен сатылған күннің жоқ болуы;
- құралдың тасымалдау және пайдалану кезіндегі зақымдалуы;
- пайдалану талаптарының сақталмауы;

- кепілдік мерзімінің өтіп кетуі немесе сақтау шарттарының бұзылуы.

Қызмет ету мерзімі – үш жыл.

7. Электр құралдарын сақтау және кәдеге жарату ережелері

7.1. Сақтау

Құралды арнайы қаптамада (кейсте) немесе ластанудан, зақымданудан, ылғалдың әсерінен, тікелей күн сәулесінен, жоғары температурадан немесе олардың күрт өзгеруінен қорғауды қамтамасыз ететін өзге де тәсілмен сақтау және тасымалдау ұсынылады.

7.2. Сақтау, қызмет ету мерзімдері. Ресурс және кәдеге жарату.

- Бұйымды сақтау мерзімі осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген сақтау шарттары сақталған кезде 10 (он) жылды құрайды. Сақтау мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін бұйымның техникалық жай-күйіне қарамастан сақтау тоқтатылуы және бұйымның техникалық жай-күйін тексеру, жөндеуге жіберу немесе кәдеге жарату туралы және жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы тиіс. Дайындалған күні құралдың заттаңбасында көрсетілген.
- Бұйымның қызмет ету мерзімі сақтау шарттары мен пайдалану ережелері, сондай-ақ осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген құралды құрастыру мен монтаждаудың дұрыстығы сақталған кезде 5 (бес) жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі бұйым сатылған күннен бастап есептеледі.
- Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін немесе белгіленген ресурсқа қол жеткізгеннен кейін құрал пайдаланылмауы және осы құралды кәдеге жарату жүзеге асырылатын Еуразиялық Экономикалық Одаққа мүше мемлекеттің аумағында қолданылатын нормалар мен ережелерге сәйкес қоршаған ортаға экологиялық залал келтірмей кәдеге жаратылуы тиіс.
- Құралды және жиынтықтаушы тораптарды кәдеге жарату, кейіннен екінші рет өңдеу кезінде қайта балқыту немесе пайдалану үшін оны толық бөлшектеуден және кейіннен материалдар мен заттарды түрлері бойынша сұрыптаудан тұрады.
- Осы құрал және жиынтықтаушы тораптар қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін қауіпсіз материалдар мен заттардан жасалған. Дегенмен, қоршаған ортаға теріс әсерді болдырмау үшін, құралды пайдалану аяқталғаннан кейін (қызмет ету мерзімінің аяқталуы) немесе оның одан әрі пайдалануға жарамсыздығы үшін, құрал металл сынығы мен пластмассаларды қайта өңдеу бойынша қабылдау бекеттеріне тапсырылуға жатады.

СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Бұйымға техникалық қызмет көрсетумен байланысты барлық мәселелер бойынша мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Бұйымды жөндеу және техникалық қызмет көрсетуге уәкілетті сервистік орталықтары туралы толық ақпарат

- www.alteco.kz сайтында орналасқан

Қосымша ақпаратты сатушыдан немесе біздің Нұр-Сұлтан қаласындағы ақпараттық желі бойынша ала аласыз:

- +7 (7172) 55 44 00
- service@tssp.kz

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте

- www.alteco.kz

Дополнительную информацию Вы можете получить у продавца или по нашей информационной линии в г. Нур-Султан:

- +7 (7172) 55 44 00
- service@tssp.kz

ALTECO авторизацияланған сервистік орталықтарының тізімі

Список авторизованных сервисных центров ALTECO



alteco.kz/info/service.html

